



Yotin Ring

The best preparation for tomorrow is doing your best today.

13858169212 | ytring@qq.com | Putuo Dist, Shanghai

Self-evaluation

- Ten years translation experience, proficiency in auction, luxury, legal translation
- Excellent language capacity, good at Mandarin, English and **Taiwanese**
- **Approximately two years working experience as an English editor**

Working Experience

2018.6-2020.1

English Editor/Ad. Manager

Champion Auction

1. Chinese-English translation.

Works have been published in *The Journal of East Asian Numismatics* (the 11th-15th issues); Published the simplified Chinese version of the magazine; Within three months after taking over, the number of new subscribers exceeded 300; Published the first draft of the 25th anniversary edition of the journal.

2. **Program Edition** (1) Project Manager of *Chinese show panda catalogue 1984-2019*. Responsible for overall planning, personnel assignment, translation and proofreading of the project

(2) Cooperated with a global advisory committee comprised of officials from various national agencies, as well as numismatic collectors and research specialists to develop the Chinese edition of the Krause Publications Standard Catalog of China, Hong Kong, Macau, and Taiwan reference ;

3. **Ad. advertising** Responsible for the advertising of the journal. Contacted with domestic and foreign advertisers, undertake advertisements, collect advertising costs, and expand advertising business ;

4. **Interpretation** Reception and interpretation when foreign experts visit China; Attended in Beijing International Coin Exposition and Champion Macau Auction.

2010.5-2018.6

English Translator

Translation Studio

Established my own translation studio by organizing a translation team. Have translated more than 10 million words up to date. As a freelance translator, I am experienced in English-Chinese translation fields, such as contract/agreement, luxury (brand shoes, clothes, bags etc.), bank documents.

2009.8-2010.5

English Assistant

MAN Turbo

Translation and interpretation for engineers and experts; Office documents archive; Booking hotels, restaurants or air tickets, making travel arrangements, extending passports.

Worked with MAN Turbo (a German company) engineers as well as members of PetroChina and Siemens as an interpreter and translator in Shanxi, China. I have gained good comments from my bosses, such as "Miss Lin knows well how to cooperate with our customers", "she is excellent that can work well in such difficult job site", "She owns high translation level and language understanding ability".

Awards+Certificates

Third prize of the professional skills contest of 2008 for college students in zhejiang province
CET 6+Tourguide Certificate+Shanghai Interpretation Accreditation Certificate

Education Background Shanghai International Studies University English

